

Nabil Salem

dba: Byblos Language Services

150 SE 25th Road # 8-B, Miami, FL 33129, USA

Telephone: 305-285 1777, Fax: 305-285 7030

Mobile: 305-431 4675

October 2009.

Born in Beirut, Lebanon

Citizen of the United States of America

Married to Eileen Cuddy and have two children: Sarah Ann and Sharif Alan

Owns and operates:

Byblos Language Services providing: Translation, Interpretation and Tutoring services in Arabic, French and English, based at: 396 Alhambra Circle, suite 730, Coral Gables, Florida 33134, USA

Elementary, Secondary and High School:

- Collège des Frères Maristes, Byblos – Lebanon ;
- Kadmos Institute, Beirut – Lebanon ;
- Ibn Sinai Institute, Beirut – Lebanon.

Graduate:

College of Central London, Regent Street, London, England. – Diploma in International Trade through the Institute of Export.

Certification / Accreditation / Recognition:

- EOIR: Executive Office for Immigration Review;
- Lionbridge Language Services, Language Services Associates;
- Florida State Courts Interpreters Program;
- American Translators Association – Active/certified member;
- Federal Court System- Southern District.

Membership:

- American Translators Association (**ATA**) –active;
- International Federation of Translators (**FIT/IFT**);
- Lebanese Studies Association (**LSA**);
- National Association of Judiciary Interpreters and Translators (**NAJIT**) –active;
- Middle East Studies Association (**MSA**);
- UNA-USA & the Emerald Society of South Florida.

Other Interests:

- Bayshore Travel, International –Owner;
- Middle East Publications Distribution –Owner;
- Goodies Etcetera –Owner.

Having lived and worked in several Middle Eastern countries till 1974 and with many Middle Eastern entities then and afterwards, I am familiar with **most Arabic dialects** and I have worked on different projects in different fields, namely legal. Since August 2003 I have, as lead or sole interpreter, performed mainly simultaneous and consecutive work on more than 400 cases (3 high profile) at Federal, state and immigration courts and at prisons, holding cells, federal detention centers in Florida and nationwide. I have been granted the appropriate security clearances.

Further information and references may be provided upon request.